3cv05369.fm Page 3 Wednesday, June 5, 2002 7:05 PM

SVENSKA	Bruksanvisning	5
NORSK	Bruksanvisning	18
DANSK	Brugsanvisning	31
SUOMI	Käyttöohje	44
ENGLISH	Instructions for use	Page 57

Black process 45.0° 100.0 LPI

3cv05269.fm Page 4 Wednesday, June 5, 2002 7:05 PM

Black process 45.0° 100.0 LPI

3cr05269.fm Page 5 Wednesday, June 5, 2002 7:05 PM

INNEHÅLL

INNAN TVÄTTMASKINEN ANVÄNDS

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER OCH ALLMÄNNA REKOMMENDATIONER

BESKRIVNING AV TVÄTTMASKINEN

LUCKA

BARNSPÄRR (PÅ VISSA MODELLER)

INNAN DEN FÖRSTA TVÄTTEN

ATT FÖRBEREDA TVÄTTGODSET

TVÄTTMEDEL OCH TILLSATSER

ATT TA UR NÅLFÄLLAN

TÖMNING AV KVARBLIVET VATTEN

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

FELSÖKNING

SERVICE

TRANSPORT / HANTERING

Black process 45.0° 100.0 LPI

3cv05369.fm Page 6 Wednesday, June 5, 2002 7:05 PM

INNAN TVÄTTMASKINEN ANVÄNDS

1.Ta bort emballaget och kontrollera

- Packa upp tvättmaskinen och kontrollera att den inte är skadad. Om du är osäker, använd inte tvättmaskinen. Kontakta Service eller din återförsäljare
- Kontrollera att alla tillbehör och lösa delar finns med
- Förpackningsmaterialet (plastpåsar, delar i styrenplast, etc) kan vara farligt och måste förvaras utom räckhåll för barn

2.Avlägsna transportbultarna

- Tvättmaskinen är säkrad med transportbultar för att undvika invändiga skador under transport. Innan tvättmaskinen används MÅSTE transportbultarna tas bort

3.Ställ tvättmaskinen på plats

- Dra av skyddsfilmen från kontrollpanelen
- Flytta maskinen utan att lyfta den i bänkskivan
- Installera tvättmaskinen på ett stadigt och plant golv, gärna i ett hörn av rummet
- Kontrollera att alla fyra benen står stadigt på golvet och att maskinen står helt plant (använd vattenpass)

4.Vattenintag

- Anslut vattenslangen enligt gällande lokala bestämmelser
- Vattenintag: Endast kallvatten
- Vattenkran: 3/4” gängad slangkoppling
- Vattentryck (strömningstryck): 100-1000 kPa (1-10 bar).

5.Avloppsslang

- Anslut avloppsslangen till häverten eller häng den över kanten på ett tvättställ med hjälp av den U-formade slangböjen
- Om maskinen ansluts till ett inbyggt avloppssystem måste du se till att detta är försett med en ventil som förhindrar att vatten fylls på och töms samtidigt (häverteffekt)

6.Elektrisk anslutning

- Den elektriska anslutningen ska utföras av behörig elektriker och i enlighet med tillverkarens anvisningar och lokala säkerhetsbestämmelser
- Uppgifter om spänning, förbrukning och säkringar finns på luckans insida
- Tvättmaskinen får endast anslutas till elnätet via ett uttag med jordanslutning som uppfyller kraven i gällande bestämmelser. Enligt lag måste tvättmaskinen vara jordad. Tillverkaren avsäger sig allt ansvar för skador på personer, husdjur och föremål som förorsakats av att ovan nämnda anvisningar ej beaktats
- Använd inte förlängningssladdar eller grenuttag
- Innan du utför något underhåll på tvättmaskinen, lossa stickkontakten från eluttaget
- Efter installationen måste alltid stickkontakten vara åtkomlig eller också ska nätspänningen kunna frånkopplas med en tvåpolig strömbrytare
- Använd inte tvättmaskinen om den har skadats under transporten. Informera Service
- Byte av elsladd får endast utföras av Service
- Tvättmaskinen får endast användas i hushållet på föreskrivet sätt

Minsta utrymme som krävs för inbyggnad:

Bredd:	600 mm
Höjd:	825 mm
Djup:	600 mm

Black process 45.0° 100.0 LPI

3cv05369.fm Page 7 Wednesday, June 5, 2002 7:05 PM

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER OCH ALLMÄNNA REKOMMENDATIONER

1.Förpackningen

- Emballaget kan återvinnas till 100% och är märkt med återvinningssymbolen ♺ . Följ lokala bestämmelser när förpackningsmaterialet ska kasseras

2.Kassering av förpackningen och skrotning av gamla tvättmaskiner

- Tvättmaskinen är tillverkad av material som kan återvinnas. Den skall skrotas enligt gällande lokala bestämmelser för avfallshantering
- Innan du skrotar maskinen, ta bort alla tvättmedelsrester och klipp av elsladden så att maskinen blir obrukbar

3.Allmänna rekommendationer

- Stäng alltid av maskinen efter användning
- Stäng vattenkranen
- Stäng av tvättmaskinen eller lossa stickkontakten från eluttaget före rengöring och underhåll
- Rengör tvättmaskinen utvändigt med en fuktig trasa. Använd inte slipmedel
- Bruka inte våld för att öppna luckan och använd inte luckan att stå på
- Låt inte barn leka med tvättmaskinen eller klättra in i trumman (se även avsnittet “Barnspärr” lite längre fram)
- Elsladden får endast bytas mot en original elsladd som kan beställas från Service. Elsladden får endast bytas av behörig fackman

4.EC Förklaring om överensstämmelse

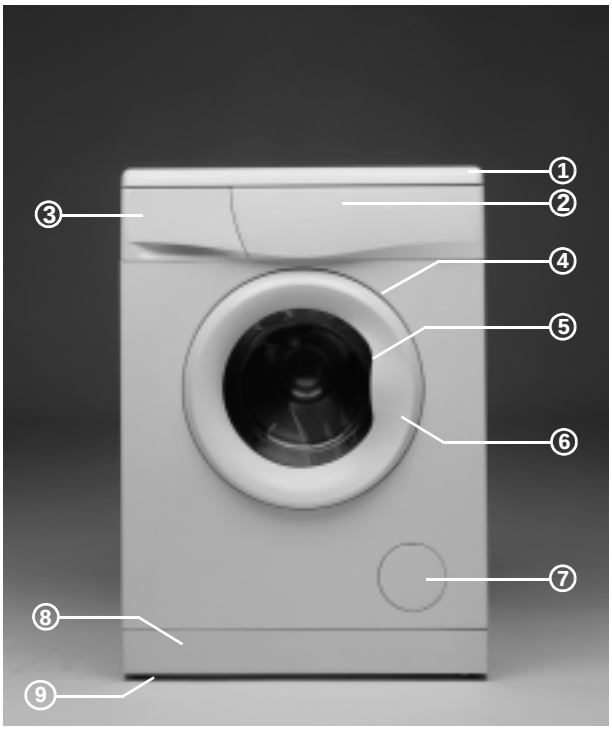
- Tvättmaskinen uppfyller kraven enligt följande EG-direktiv:
  Lågspänningsdirektiv 73/23/EEC
  EMC-direktiv 89/336/EEC
  CE-märkningsdirektiv 93/68/EEC CE

Black process 45.0° 100.0 LPI

3cv05269.fm Page 8 Wednesday, June 5, 2002 7:05 PM

BESKRIVNING AV TVÄTTMASKINEN

1. Bänkskiva
2. Kontrollpanel
3. Tvättmedelsfack
4. Serviceskylt (på luckans insida)
5. Lucka
6. Barnspärr (på luckans insida om denna spärr finns)
7. Nålfälla (på insidan av fackets lucka)
8. Sockel
9. Justerbara fotstöd



LUCKA

För att öppna luckan med enkelt glas greppar du handtaget, trycker in spärren på handtagets insida och drar i luckan så att den öppnas. Stäng luckan med ett lätt tryck. Du hör när den klickar fast i stängt läge.

Black process 45.0° 100.0 LPI

3cv05269.fm Page 9 Wednesday, June 5, 2002 7:05 PM

BARNSPÄRR (PÅ VISSA MODELLER)

För att skydda maskinen mot obehörig användning vrider du på plastskruvarna på luckans insida. För att göra detta använder du ett mynt eller det tjocka, avrundade hörnet på avskiljaren som sitter i tvättmedelsfacket:

- Vertikal skåra: luckan kan inte stängas
- Horisontell skåra: luckan kan stängas som vanligt

INNAN DEN FÖRSTA TVÄTTEN

För att tömma ur eventuellt restvatten från tillverkarens tester rekommenderar vi att du kör ett kort tvättprogram utan tvätt.

1. Öppna vattenkranen.
2. Stäng luckan.
3. Häll lite tvättmedel (cirka 30 ml) i tvättmedelsfacket .
4. Välj ett kort program och starta programmet (se snabbguide).

ATT FÖRBEREDA TVÄTTGODSET

1.Sortera tvätten efter...

- **Typ av material / klädvårdssymboler**
  Bomull, blandmaterial, syntetmaterial, ylle, persedlar som ska handtvättas
- **Färger**
  Blanda inte vittvätt och kulörtvätt. Tvätta nya kulörta plagg separat första gången
- **Storlek**
  Tvätta textilier och plagg av olika storlek tillsammans så fördelas lasten bättre inuti tvättrumman och tvätten/centrifugeringen blir mer effektiv
- **Ömtåliga material**
  Tvätta små artiklar (t.ex. nylonstrumpor, belts, etc) samt plagg med hyskor och hakar (t.ex. bysthållare) i därtill avsedda tvättpåsar eller i örngott med blixtlås. Plocka alltid bort gardinfästen eller tvätta gardinerna med fästena i en bomullspåse

2.Töm alla fickor

Mynt, säkerhetsnålar, etc, kan förorsaka allvarlig skada på tvätten, tvättrumman och vattenbehållaren.

3.Tillslutningar

Dra igen alla dragkedjor, knäpp alla knappar och fäst ihop hyskor och hakar. Knyt ihop lösa skärp och band.

Fläckborttagning

- Blod, mjölk, ägg, etc, kräver i allmänhet ingen särskild behandling eftersom de automatiskt tas bort av enzymerna som finns i tvättmedlen
- För att ta bort fläckar efter rödvin, kaffe, te, gräs, frukt och liknande kan du tillsätta ett fläckborttagningsmedel i tvättmedelsfacket
- Förbehandla vid behov hårt smutsade fläckar med fläckborttagningsmedel

Färgning

- Använd endast färgmedel som rekommenderas för maskintvätt
- Följ tillverkarens anvisningar.
- Maskindelar av plast och gummi kan missfärgas av färgmedel

Att fylla tvättrumman

1. Öppna luckan.
2. Veckla ut alla stora artiklar och lägg in tvätten löst i trumman. Observera de tvättmängder som anges i snabbguiden.
Anmärkning: Alltför mycket tvätt i maskinen ger sämre tvättresultat och kan resultera i att tvätten skrynklas.
3. Stäng luckan.

Black process 45.0° 100.0 LPI

3cv05269.fm Page 10 Wednesday, June 5, 2002 7:05 PM

TVÄTTMEDEL OCH TILLSATSER

Valet av tvättmedel beror på:

- Typ av material (bomull, syntetmaterial, ömtåliga material, ylle).
  Anmärkning: Använd endast specialtvättmedel vid tvätt av plagg i ylle
- Färg
- Tvättemperatur
- Hur smutsig tvätten är och typ av smuts

Anmärkningar:

Efter tvätten kan man ibland se vita tvättmedelsrester på mörka tyger. Detta beror på att olösliga partiklar från tillsatserna i de moderna fosfatfria pulvertvättmedlen blir kvar på tvätten. Om du har problem av detta slag brukar det räcka med att skaka eller borsta tvätten. Du kan också använda flytande tvättmedel.

Använd endast tvättmedel och tillsatser som är avsedda för tvättmaskiner som används i hushållet.

Använd endast avkalkningsmedel, färgmedel och blekmedel som är avsedda för tvättmaskiner för hushållsbruk. Avkalkningsmedel kan innehålla ämnen som angriper delar av tvättmaskinen

Använd aldrig lösningsmedel (t.ex. terpentin, bensin). Tvätta inte plagg som behandlats med lösningsmedel eller antändliga vätskor i tvättmaskinen.

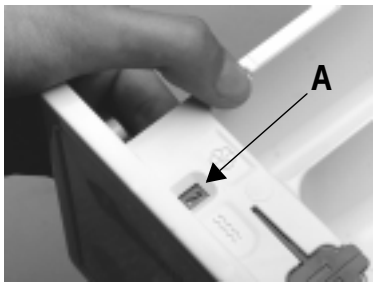
Dosering

Följ anvisningarna på tvättmedelsförpackningen. Doseringen beror på:

- Hur smutsig tvätten är och typ av smuts
- Tvättmängd
  För full tvättmängd, följ anvisningarna från tillverkaren av tvättmedlet
  Halv tvättmängd: 3/4 av den dos som rekommenderas för full tvättmängd
  Mindre tvättmängder (cirka 1 kg): hälften av den dos tvättmedel som rekommenderas för full tvättmängd
- Vattnets hårdhetsgrad i ditt bostadsområde (rådfråga eventuellt Vattenverket i din kommun). Mjukt vatten kräver mindre tvättmedelsmängd än hårt vatten (se följande tabell över vattnets hårdhetsgrader)

Anmärkningar:

Överdosering av tvättmedel gör att det bildas alltför mycket skum.
Detta ger sämre tvättresultat.
Om tvättmaskinen detekterar att alltför mycket skum bildats kan den stoppa centrifugeringen.
Otillräcklig mängd tvättmedel kan leda till att tvätten med tiden blir grå samt orsaka kalkavlagringar på värmesystem, trumma och slangar.



Vattnets hårdhet

Vattnets hårdhet	Egenskap	Tysk standard °dH	Fransk standard °fH	Engelsk standard °eH
1	mjukt	0-7	0-12	0-9
2	medium	7-14	12-25	9-17
3	hårt	14-21	25-37	17-26
4	mycket hårt	över 21	över 37	över 26

Om maskinen har en tvättmedelsbehållare med tre fack kan du ställa in hårdheten (1 till 4) på det vatten du använder till tvättmaskinen med hjälp av den färgade “visaren” **(A)**. Detta gör du genom att ställa skjutreglaget i botten på facket i önskad position.

Black process 45.0° 100.0 LPI

3cv05269.fm Page 11 Wednesday, June 5, 2002 7:05 PM

Påfyllning av tvättmedel och tillsatser

Behållaren har tre (modell "**B1**" och "**B2**") eller fyra (modell "**A**") fack beroende på modell.

Fack I

- Tvättmedel för förtvätt

Fack II

- Tvättmedel för huvudtvätt
- Fläckborttagningsmedel
- Vattenmjukgörare (för vattenhårdhetsgrad 4)

Om du använder flytande tvättmedel tar du ut den färgade avskiljaren från tvättmedelsbehållaren och sätter in den i den första skåran i fack II. Den graderade skalan på avskiljaren underlättar doseringen.

Fack

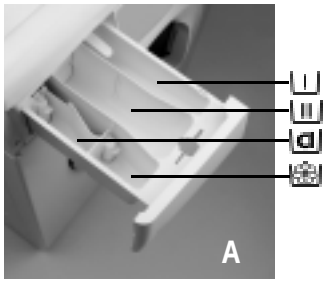
- Sköljmedel
- Flytande stärkelse

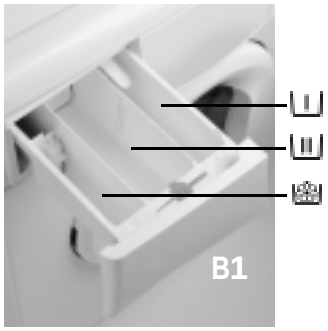
Fyll inte på tillsatser högre upp än till MAX-markeringen.

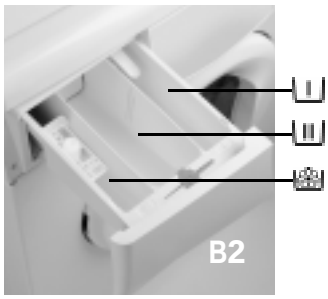
Fack

- Blekmedel

Inte mer än till MAX-markeringen (**A**-modeller med fyra fack)







Anmärkningar:

- Förvara tvättmedel och tillsatser på torr plats utom räckhåll för barn.
- Flytande tvättmedel kan användas för program med förtvätt. I detta fall rekommenderar vi att du endast använder pulvertvättmedel för huvudtvätten.
- För att undvika doseringsproblem om du använder högkoncentrerat tvättmedel skall du använda doseringsbollen eller påsen som finns med i tvättmedelsförpackningen och lägga bollen direkt i tvättrumman.
- Använd endast avkalkningsmedel, blekmedel och färgmedel som är avsedda för tvättmaskiner. Avkalkningsmedel kan innehålla ämnen som skadar vissa delar av tvättmaskinen.
- Använd aldrig lösningsmedel (t. ex. terpentin, bensin) i tvättmaskinen.
- Om du vill använda stärkelse i pulverform gör du på följande sätt:

1. Tvätta tvättgodset med önskat program.

2. Blanda upp stärkelsen med vatten i en behållare.

3. Välj programmet "Sköljning och centrifugering", reducera hastigheten till ca 800 varv/minut och starta programmet.

4. Dra ut tvättmedelsbehållaren tills du ser ungefär 3 cm av fack II.

5. Häll i stärkelsen i fack II medan vattnet rinner in i tvättmedelsbehållaren.

6. Rengör tvättmedelsbehållaren om den innehåller stärkelserester när programmet har avslutats (se "Rengöring och underhåll").
Observera även informationen från tillverkaren av stärkelsen.

Black process 45.0° 100.0 LPI

3cv05269.fm Page 12 Wednesday, June 5, 2002 7:05 PM

ATT TA UR NÅLFÄLLAN

Vi rekommenderar att du kontrollerar och rengör nålfällan åtminstone 2-3 gånger om året.

Särskilt:

- När tvättmaskinen inte tömmer ur vattnet ordentligt och inte centrifugerar
- Om pumpen blockeras av något främmande föremål (t.ex. knappar, mynt, säkerhetsnålar, etc)
  VIKTIGT: Se till att vattnet hinner kallna innan du tömmer tvättmaskinen.

1. Stäng av och koppla loss maskinen från eluttaget.
2. Öppna luckan till nålfällan. Öppna luckan till nålfällan med hjälp av den färgade avskiljaren som finns i tvättmedelsfacket.
3. Placera en behållare undertill.
4. Öppna nålfällan, men dra inte ut den helt. Vrid nålfällans handtag sakta motsols tills vattnet töms.
5. Vänta en liten stund och låt allt vatten rinna ut i skålen.
6. Skruva nu ur nålfällan helt och ta ut den.
7. Rengör nålfällan och dess fack.
8. Kontrollera att pumphjulet inte är blockerat.
9. Sätt tillbaka nålfällan med styrtappen vänd uppåt och skruva fast den medsols tills det tar emot (handtaget ska vara i vågrätt läge).
10. Häll cirka 1 liter vatten i tvättmedelsfacket för att aktivera “energisparsystemet”. Kontrollera att nålfällan sitter ordentligt på plats.
11. Vik upp locket och stäng det.
12. Sätt tillbaka stickkontakten i eluttaget.
13. Välj program och starta maskinen.

Black process 45.0° 100.0 LPI

3cv05269.fm Page 13 Wednesday, June 5, 2002 7:05 PM

TÖMNING AV KVARBLIVET VATTEN

Innan du tömmer kvarblivet vatten ska du stänga av och koppla loss maskinen från eluttaget.
Öppna luckan till nålfällan. Öppna luckan till nålfällan med hjälp av den färgade avskiljaren som finns i tvättmedelsfacket. Placera en behållare undertill.

1. Öppna nålfällan, men dra inte ut den helt. Vrid nålfällans handtag sakta motsols tills vattnet töms.
2. Vänta en liten stund och låt allt vatten rinna ut i skålen.
3. Skruva nu ur nålfällan helt och ta ut den.
4. Luta försiktigt tvättmaskinen framåt så att vattnet kan rinna ut.
5. Sätt tillbaka nålfällan med styrtappen vänd uppåt och skruva fast den medsols tills det tar emot (handtaget ska vara i vågrätt läge).
6. Vik upp locket och stäng det.

Innan du använder tvättmaskinen igen:

1. Häll cirka 1 liter vatten i tvättmedelsfacket för att aktivera “energisparsystemet”.
2. Sätt tillbaka stickkontakten i eluttaget.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

Hölje och kontrollpanel

- Kan torkas av med en mjuk, fuktig trasa
- En liten mängd neutralt rengöringsmedel (utan slipmedel) kan användas
- Eftertorka med en mjuk trasa

Lucktätning

- Rengör med en fuktig trasa om så krävs
- Kontrollera regelbundet att det inte finns något främmande material i lucktätningens veck

Nålfälla

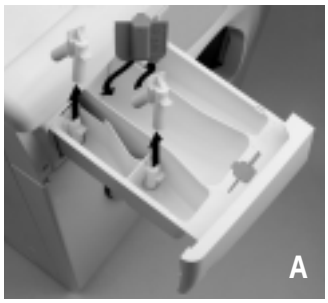
- Vi rekommenderar att du regelbundet kontrollerar och rengör nålfällan, åtminstone 2-3 gånger per år (se “Att ta ur nålfällan”)

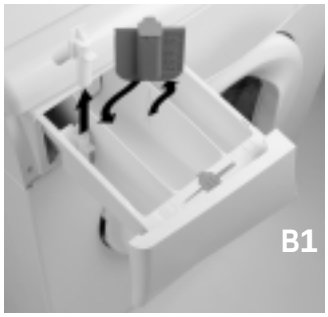
Black process 45.0° 100.0 LPI

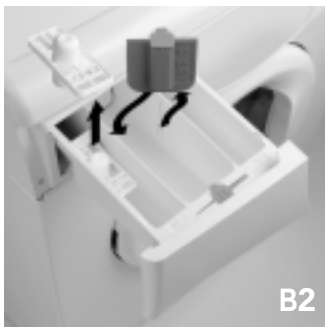
3cv05269.fm Page 14 Wednesday, June 5, 2002 7:05 PM

Tvättmedelsfack

1. Tryck ned spärren i förtvättsfacket och dra ut tvättmedelsbehållaren.
2. Ta bort avskiljaren (modell **"A"** och **"B1"**) eller häverten (modell **"B2"**) från sköljmedelsfacket.
   Ta bort avskiljaren för flytande tvättmedel.
   På modell **"A"** (endast), ta även bort häverten från blekmedelsfacket.
3. Diska alla delar under rinnande vatten.
4. Sätt tillbaka delarna och sätt tvättmedelsfacket på plats. Sätt i tvättmedelsfacket i tvättmaskinen.







Nätfilter i vattenanslutning

Kontrollera och rengör regelbundet.
För maskiner med direktkopplad vattenslang

1. Stäng vattenkranen och lossa tilloppsslangen från kranen.
2. Rengör det invändiga nätfiltret och skruva tillbaka tilloppsslangen på kranen.
3. Skruva nu loss tilloppsslangen på tvättmaskinens baksida.
4. Ta ut nätfiltret ur kopplingen med en universalstång och rengör filtret.
5. Sätt tillbaka nätfiltret och skruva på tilloppsslangen igen.
6. Öppna kranen och försäkra dig om att kopplingarna är helt vattentäta.

För maskiner med vattenslang med vattenstopp

1. Stäng vattenkranen och lossa slangen från kranen.
2. Rengör det invändiga nätfiltret och skruva tillbaka tilloppsslangen på kranen.
3. Öppna kranen och försäkra dig om att kopplingen är helt vattentät.

Black process 45.0° 100.0 LPI

3cv05269.fm Page 15 Wednesday, June 5, 2002 7:05 PM

FELSÖKNING

Beroende på modell är din tvättmaskin utrustad med olika automatiska säkerhetsfunktioner. Härigenom kan fel upptäckas i ett tidigt skede och säkerhetssystemet reagerar då på lämpligt sätt. Följande fel är normalt inte värre än att de kan avhjälpas på några få minuter.

Tvättmaskinen startar inte, ingen lampa tänds.

Kontrollera om:
- Stickkontakten sitter i eluttaget;
- eluttaget fungerar korrekt (använd en bordslama eller dylikt);
- programmet har valts på rätt sätt;
- Till/Från-knappen (beroende på modell) har tryckts in.

Tvättmaskinen startar inte, men...(varierar beroende på modell)

...“Start/Pause”-lampan blinkar.

Kontrollera om:
- luckan är ordentligt stängd (barnspärren);
- programmet har ändrats;
- vattenkranen är öppen. Om inte, öppna vattenkranen och tryck på **“Start/Paus”**-knappen.

...Till/Från-lampan är tänd.

Kontrollera om:
- luckan är ordentligt stängd (barnspärren);
- ett program har valts och om programmet har startats;
- vattenkranen är öppen. Om inte, öppna vattenkranen, stäng av maskinen och sätt på den igen.

Tvättmaskinen stoppar mitt i programmet (varierar beroende på modell).

Kontrollera om:
- kontrollampan för **“Sköljstopp”** är tänd. Tryck i så fall på denna knapp för att koppla ur funktionen;
- ett annat program har valts. Välj önskat program och tryck på **“Start/Paus”**-knappen;
- **“Start/Paus”**-lampan blinkar. Tryck på **“Start/Paus”**-knappen;
- **“sköljstoppsknappen”** är intryckt. Tryck i så fall på knappen för att koppla ur funktionen;
- **“Till/Från”**-lampan är släckt. Tryck på **“Till/Från”**-knappen;
- tvättmaskinens säkerhetssystem har aktiverats (se översikten med felbeskrivningar).

Rester av tvättmedel och tillsatser är kvar i tvättmedelsbehållaren efter tvätten.

Kontrollera om:
- häverten är korrekt monterad och om den är ren (se “Rengöring och underhåll”);
- vattentrycket är tillräckligt. Filtret mellan tilloppsslangen och kranen kan vara igensatt (se “Rengöring och underhåll”). Kontrollera och rengör nålfällan 2-3 gånger per år (se “Att ta ur nålfällan”).

Tvättmaskinen vibrerar under centrifugeringen.

Kontrollera om:
- alla fyra benen står stadigt på golvet och att maskinen står helt plant (se “Installationsguide”);
- transportskruvarna har tagits bort. Transportbultarna måste tas bort innan tvättmaskinen kan användas (se “Installationsguide”).

Dåligt resultat vid sista centrifugeringen:

Tvättmaskinen är försedd med ett system som identifierar och korrigerar felaktig balans. Om du håller på att tvätta en enskild, mycket stor artikel (till exempel en badrumsmatta eller en badrock) kan detta system reducera centrifugeringshastigheten för att skydda maskinen, eller t.o.m. utesluta centrifugeringen helt om obalansen är alltför stor, efter ett flertal misslyckade försök att starta centrifugeringsprogrammet.
- Om tvätten är för blöt vid tvättprogrammets slut kan du lägga in ytterligare plagg i trumman och köra centrifugeringen en gång till.
- Om det bildas alltför mycket skum kan centrifugeringen förhindras. Se till att rätt mängd tvättmedel används

Det kommer inte fram något eller inte tillräckligt mycket vatten:
- Tvättmaskinen har en säkerhetsslang och säkerhetsventilen har öppnat (röd indikator i ventilens inspektionsöppning). Byt i så fall ut säkerhetsslangen mot en ny.

Vad skall jag göra när det automatiska säkerhetssystemet upptäcker ett feltillstånd? (varierar beroende på modell)

Programmet avbryts och olika indikatorer (i förekommande fall) anger felkällan.

Översikt med felbeskrivningar

Den lilla lampan tänds	Digital display	Felbeskrivning
“Vattenkran”	“FH”	“Fel i vattenintag”
-	“FP”	“Tömningsfel”
-	från “F4” till “F15”	“Fel i elektriska komponenter”
“Vattenstopp”	“FA”	“Fel i vattenstopp”

Black process 45.0° 100.0 LPI

3cv05269.fm Page 16 Wednesday, June 5, 2002 7:05 PM

a. Fel på vattenintaget (det kommer inte fram något eller inte tillräckligt mycket vatten)

På modeller med feldisplay visas "Water tap" (vattenkran) eller också visar displayen omväxlande "FH". Stäng av maskinen genom att vrida programvalsratten till "○"-läget och koppla loss maskinen från eluttaget.

För modeller utan feldisplay stannar tvättmaskinen i lämplig programfas. Stäng av och koppla loss maskinen från eluttaget.

Kontrollera om:

- vattenkranen är helt öppen och om vattentrycket är tillräckligt;
- tilloppsslangen är vikt eller tillklämd;
- filtret är igensatt (se "Rengöring och underhåll"/ "Filtren i vattenslangarna");
- vattnet i vattenslangen har frusit.

Anslut åter tvättmaskinen till eluttaget.

På modeller med feldisplay: välj åter önskat program och tryck på **"Start/Paus"**-knappen för att fortsätta programmet (fyll inte på tvättmedel för detta program).

På modeller utan feldisplay: fortsätt programmet genom att trycka på **"Till/Från"**-knappen en gång till (fyll inte på tvättmedel för detta program).

Kontakta Service om felet inträffar igen (se "Service").

b. Tömningsfel

På modeller med feldisplay visar displayen "FP" konstant eller omväxlande, beroende på modell. Stäng av maskinen genom att vrida programvalsratten till "○"-läget och koppla loss maskinen från eluttaget.

På modeller utan feldisplay stannar tvättmaskinen i lämplig programfas. Stäng av och koppla loss maskinen från eluttaget.

Kontrollera om:

- avloppsslangen är vikt eller tillklämd (se "Installationsguide");
- pumpen eller filtret har blockerats (se "Att ta ur nålfällan / Tömning av kvarblivet vatten");

VIKTIGT: Vänta tills tvättvattnet har svalnat innan du tömmer maskinen.

- tömningsslangen har frusit.

Anslut tvättmaskinen till eluttaget.

På modeller med feldisplay: välj åter önskat program och tryck på **"Start/Paus"**-knappen för att fortsätta programmet (fyll inte på tvättmedel för detta program).

På modeller utan feldisplay: fortsätt programmet genom att trycka på **"Till/Från"**-knappen en gång till (fyll inte på tvättmedel för detta program).

Kontakta Service om felet inträffar igen (se "Service").

c. Fel på en elektrisk komponent

På modeller med feldisplay visas "F4" till "F15" och vissa eller alla av centrifugeringens kontrollampor blinkar. Stäng av tvättmaskinen. Välj ett program och tryck på **"Start/Paus"**-knappen en gång till. Programmet kommer nu att fortsätta.

På modeller utan feldisplay stannar tvättmaskinen i lämplig programfas. Stäng först av maskinen och sätt sedan på den igen. Programmet kommer nu att fortsätta.

Kontakta Service om felet uppträder igen (se "Service").

d. Fel i vattenstopp (om sådant finns)

"Vattenstoppet" kan ha utlösts av:

1. alltför mycket skum.

2. en läcka i tilloppsslangen eller i maskinen.

I detta fall startas pumpen automatiskt för att pumpa ut vattnet.

På modeller med feldisplay tänds "Vattenstopp"-lampan Displayen visar "FA", eller "F" och "A" omväxlande, och pumpen arbetar. Stäng av tvättmaskinen genom att vrida programvalsratten till "○" -läget, koppla loss maskinen från eluttaget och kontrollera att vattenkranen är stängd.

På modeller utan feldisplay stannar tvättmaskinen i lämplig programfas. Stäng av tvättmaskinen, koppla loss den från eluttaget och kontrollera att vattenkranen är stängd.

Luta försiktigt tvättmaskinen framåt så att uppsamlat vatten kan rinna ut.

Därefter:

1. anslut tvättmaskinen till eluttaget,

2. öppna vattenkranen (om vatten omedelbart strömmar in i maskinen igen utan att maskinen har startats, stäng vattenkranen och kontakta Service).

På modeller med feldisplay: välj åter önskat program och tryck på **"Start/Paus"**-knappen för att fortsätta programmet (fyll inte på tvättmedel för detta program).

På modeller utan feldisplay: fortsätt programmet genom att trycka på **"Till/Från"**-knappen en gång till (fyll inte på tvättmedel för detta program).

Kontakta Service om felet inträffar igen (se "Service").

Black process 45.0° 100.0 LPI

3cv05269.fm Page 17 Wednesday, June 5, 2002 7:05 PM

SERVICE

Innan du kontaktar service:

1. Försök att åtgärda felet på egen hand (se "Felsökning").
2. Starta programmet på nytt för att kontrollera om felet har försvunnit av sig självt.
3. Om problemet kvarstår, kontakta Service.

Uppge:

- Vilken typ av problem det rör sig om.
- Tvättmaskinens modell.
- Servicekod (denna kod finns efter ordet SERVICE).

Serviceskylten finns på insidan av luckan.

- Fullständig adress.
- Telefon- och riktnummer.
  Telefonnummer och adresser till servicefirmor finns på garantisedeln.

TRANSPORT / HANTERING

Flytta aldrig tvättmaskinen genom att bära den i bänkskivan.

1. Dra ut stickkontakten ur eluttaget.
2. Stäng vattenkranen.
3. Koppla loss vattenslangen och avloppsslangen.
4. Töm tvättmaskinen och slangarna på kvarblivet vatten (se "Att ta ur nålfällan" / "Tömning av kvarblivet vatten").
5. Montera transportbultarna (obligatoriskt)

Black process 45.0° 100.0 LPI